

AER ទិវានុប្បវត្តិ

JOURNAL DE L'A.E.R.

Juin, Juillet 2023

Avenir  
pour l'Enfant  
des Rizières  
Cambodge

## Au Cambodge

La mousson est là avec son cortège d'inondations, les plus importantes de ces 3 dernières années.



Pédiatres du Monde est passé dans nos villages et notre centre de Chup. Nous en saurons plus plus tard ; en attendant, quelques photos de leur passage à Kone Damrey :



Notre Centre de Santé de Kauk Kei, quant à lui, fonctionne tous les jours : 2 infirmières anciennes filleules de l'AER interviennent avec d'autres infirmiers, et 300 y sont vus chaque année. Mais il a besoin d'une rénovation, ce projet est à l'étude.





**Khean fait ses études d'aide soignante à l'université d'Angkor, à Siem Reap. Elle aussi intervient dans nos villages. Elle a été parrainée à partir de la classe 10 du lycée, sa famille habite Rumdoul. A la fin de ses études, elle aimerait travailler dans un hôpital pour enfants. Nous ne résistons pas au plaisir de vous joindre la belle lettre écrite à ses parrains.**

ឈ្មោះ: ក្មេង. KHEAN THYSREYTHIB  
កថា. F អាយុ. ១០  
ថ្ងៃ Tuesday ទី 30 ខែ June ឆ្នាំ 202១

Dear mom and dad  
I would like to greet dad and mom from afar. How are you, dad and mom? I'm just happy. I missed writing the greeting letter long enough and was very happy to write the greeting. My study progressed normally, but due to minor issues with the presentation tools or slides related to the lessons, the teacher assigned to each topic. Now I have a month internship at the hospital from May 25 to June 23, internship for the first year, first semester. I have practiced in hospital or associations. I am very happy to help people in the village. I am satisfied with the skills I have learned. I would like to thank my parents for supporting me in studying nursing in the field of nursing. I promise that I will not disappoint you.

Finally, I wish you good health, longevity, beauty, youth and success in all your endeavors. I hope to see you soon.  
From a daughter  
KHEA THYSREYTHIB



**En France...**





## Vacances au Cambodge ?

Quatre sites à visiter pendant...la saison des pluies...

**Veal Thom**, situé dans le parc national de Virakchey , province de Ratanakiri, magnifique plaine verdoyante, nature sauvage et faune. Au lever et au coucher du soleil, magique !



Les chutes d'eau de Chhay Tapang et de Chhay Young, dans la chaîne des Cardamomes. La première, haute de 100m, la deuxième de 70m, au cœur de la forêt, réservée aux bons marcheurs.

Le mont Khnorng Veal, 900m d'altitude, pour un trekking dans des forêts tropicales luxuriantes et des cascades. Guide fortement recommandé.



La montagne Khnang Phsa, route facile au milieu de magnifiques paysages, mais...ne pas oublier un bon équipement anti pluie, et s'informer des conditions météo avant de randonner.

Dans tous les cas, pensez à vous protéger des moustiques : il y a en ce moment une recrudescence des cas de dengue dans le pays, surtout de juin à novembre où les conditions climatiques sont idéales pour la reproduction des moustiques.



**Des requins au Cambodge ? mais oui...même si les accidents liés aux requins sont rares, vous pouvez rencontrer certains d'entre eux lors d'une baignade. Le « pointe noire », inoffensif, ainsi que le « pointe blanche », mais aussi le « requin taureau », plus dangereux, qu'on peut même trouver dans des eaux douces...**



**Mais peut être aurez-vous la chance de croiser Boramy dans l'embouchure du Mékong, une raie géante, le plus grand poisson d'eau douce du monde ?**



**Après toutes ces émotions, quelques soins de beauté cambodgiens...**

**Tout d'abord, l'ingrédient de base, l'huile de coco, produit anti-âge, hydratant et revitalisant pour peau et cheveux.**

**Le curcuma, « la reine des ingrédients de beauté », agit sur les coups de soleil, rougeurs, irritations, unifie le teint et éclaircit les tâches sombres.**

**L'aloë vera nourrit tous les types de peaux.**

**L'eau de riz, pour une peau lisse et éclatante**

**La citronnelle, rafraîchissante et antibactérienne**

**Et l'huile de moringa, pour la peau et les cheveux, riche en vitamines et antioxydants**

**Quelques recettes à disposition sur demande !**

**Bel été à tous**

